# 星のやスパのご案内 HOSHINOYA SPA Information

### 10:00~20:00 (最終受付)

日々の疲れを癒すリゾートでの寛ぎの時間。オイルトリートメントや ボディケアなど、多彩なメニューを用意しております。 特にボディケアは、男性からも好評いただいております。

スパのご利用前には、温泉入浴がお勧めです。お二人同室での トリートメントもご相談承ります。お気軽にお問い合わせください。

The SPA provides oil treatment and shiatsu massage.

(All treatments require a reservation beforehand.
For more information, please check the SPA MENU info.)



■MENU: オイルトリートメント Oil Treatment ボディケア Massage

#### ■ご予約について:

- \*メニュー表に記載の時間は、施術時間です。
  - 施術時間とは別に、コンサルテーション・着替え等で約40分要します。
- \*ご予約の24時間以内のキャンセルは、100%のキャンセル料を頂戴いたします。
- \*ご妊娠中(16週以上28週未満)に受けられるメニューもございます。 詳しくはご相談ください。
- \*The time indicated on the SPA MENU is for spa treatment only. It takes about 120 minutes, including consultation before/after treatment and changing clothes and so on.
- \*100% cancellation charge will be applied if you cancel the booking less than 24 hours in advance of a scheduled reservation.
- \*Prenatal massage is available for pregnant women (between 16th and 28th weeks)

お問合せ・ご予約 フロント7番 Please dial 7 (Front Desk) for inquiry and reservation.

## 星のやスパ メニュー



### ◎オイルトリートメント ボディ

憩 [けい] <背中・脚・腕・胸元・頭皮>

90分 ¥23,000

全身に優しいタッチでアプローチするトリートメントです。 心地の良いリズムで深い リラクゼーションへと導く星のや軽井沢の代表的なトリートメントです。

元[げん] 90分 ¥23,000

〈背中·脚·腕·胸元·頭皮〉

背中や肩周りを念入りに行うトリートメントです。 日頃の疲れからくる心身の緊張を解きほぐします。

暖[だん] 90分 ¥28,360

〈背中·脚·腕·胸元·頭皮〉

55℃~60℃に温めた玄武岩や浅間石を使って、石の滑らかさと持続する熱で身体を 芯から温め、緩めるウォームストーントリートメントです。

優[ゆう] 90分 ¥28,360

<背中·脚·腕·胸元·頭皮>

季節に合わせて、ヨモギやドクダミ、ビワの葉、酒粕などをもち粉に練り込んで蒸しあげる葉玉を用いて、身体を優しい温かさで包み込むトリートメントです。

- \*ご妊娠中の方や持病をお持ちの方はご予約時にご申告ください。
- \*妊娠16週目未満、28週目以降の方は、いかなるメニューもお受けいただけません。 上記周期に該当しない場合には指圧のみお受けいただけます。
- \*記載の時間は施術時間です。
  - 施術時間とは別に、前後のコンサルテーション・着替えの時間を要します。
- \*上記料金にサービス料10%を別途頂戴いたします。
- \*施術時間の24時間前より、100%のキャンセル料が発生いたしますのでご了承ください。

# 星のやスパ メニュー



### ◎ フェイシャル&ボディ

寛[かん] 90分 ¥24,000

<背中・脚・腕・胸元・頭皮・顔(クレンジング+オイルトリートメント>

顔と身体を優しいタッチで行う、トリートメントです。身体だけでなく、顔もアルガンオイルと和漢植物由来エキスが含まれた化粧品でトリートメントすることで、より深いリラクゼーションへと導きます。

煌[こう] 90分 ¥29,700

〈背中・脚・腕・胸元・頭皮・顔(クレンジング+ジェルトリートメント+マスク〉

お身体のトリートメントに続き、

お顔は星野温泉の源泉を使って肌を整えてから行います。

保湿作用のあるジェルトリートメントで乾燥ケアを。

ホウロクタケエキスを含むジェルトリートメントとマスクで、

しっとりとしたお肌に整えます。お顔を含む全身のトリートメントです。

- \*ご妊娠中の方や持病をお持ちの方はご予約時にご申告ください。
- \*妊娠16週目未満、28週目以降の方は、いかなるメニューもお受けいただけません。 上記周期に該当しない場合には指圧のみお受けいただけます。
- \*記載の時間は施術時間です。

施術時間とは別に、前後のコンサルテーション・着替えの時間を要します。

- \*上記料金にサービス料10%を別途頂戴いたします。
- \*施術時間の24時間前より、100%のキャンセル料が発生いたしますのでご了承ください。

## 星のやスパ メニュー

### ◎ ボディケア-

星のや軽井沢では、国家資格者による 「ボディケア」をご用意しています。 全身の緊張がゆるみ、血行促進で身体が温まるので リラックス効果があります。

#### 90分コース

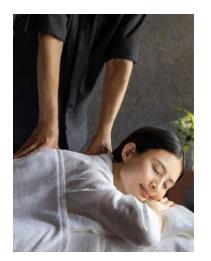
¥20,900

お客様の症状や状態、ご要望に合わせて頭から足先まで、 全身の施術を行います。 蓄積された日々の疲れを和らげます。

#### 60分コース (客室のみ) ¥13.200

星のやスパの施術師が行う、本格的な全身の ボディケアをお部屋で気軽にお受けいただけます。

\* 最終受付時間: 23:00



### ・マタニティマッサージ

お腹へ負担のかからない横向きの体勢で施術を行い ます。適度な押圧で全身をほぐし、妊娠中に起こり やすい腰・脚の不快感を和らげます。

16週目以降、28週目未満で経過順調な方は、お受け いただけます。

#### 90分コース

¥20,900

#### 60分コース(客室のみ) ¥13,200

\*最終受付時間:23:00



- \*ご妊娠中の方や持病をお持ちの方はご予約時にご申告ください。
- \*妊娠16週目未満、28週目以降の方は、いかなるメニューもお受けいただけません。 上記周期に該当しない場合には指圧のみお受けいただけます。
- \*指圧師は男性1名のみです。
- \*記載の時間は施術時間です。

施術時間とは別に、前後のコンサルテーション・着替えの時間を要します。

- \*上記料金にサービス料10%を別途頂戴いたします。
- \*施術時間の24時間前より、100%のキャンセル料が発生いたしますのでご了承ください。

# 星のやスパ予約時の注意事項

星のやスパのトリートメントは、リラクゼーションを目的とするものです。 健康にご不調のあるお客様や、ご通院中のお客様は、 ご担当医師の許可如何に関わらずお断りする場合もございます。 以下の内容をよくお読みになり、ご確認くださいますよう、お願いいたします。

#### 以下に該当するお客様には、

<u>トリートメント、ボディケアをお受けいただく</u>ことができません。

- ・妊娠16週目未満、28週目以降(妊娠16週目以降28週目未満のお客様でも、 当日のご様子でお断りすることがございます)
- ・痛みや腫れのある怪我や傷(捻挫、骨折、腰痛、脱臼、火傷、切傷など)
- ・重度の内臓疾患、治療中の病気や怪我
- ・経過観察中の病気や怪我、傷 (交通事故も含む)
- ・手術後完治より一年未満(帝王切開、内視鏡手術も含む)
- ・発熱や頭痛、吐き気、腹痛、下痢
- ・病気を原因とするむくみ、リンパ浮腫
- ・歯科治療中で痛みや腫れがある状態

#### 以下のお客様には、

<u>ご様子を伺ったうえでメニュー変更やお断りする場合がございます。</u> <u>ご予約時にご相談ください。</u>

- ひどい静脈瘤
- アレルギーのあるお客様
- ・オイルトリートメントについて 日焼け
- ・オイルトリートメントについて 仰向けやうつ伏せで長時間寝ていられない方
- ・オイルトリートメントについて 皮膚疾患、皮膚の炎症や腫れ、痒みのある状態
- ・フェイシャルメニューについて インプラント手術後1年未満
- ・フェイシャルメニューについて 抜歯後6ヵ月未満
- ・プール、温泉系メニューについて 循環器系、呼吸器系、泌尿器系疾患
- \*マタニティメニューのご用意は施設によって異なりますので、 施設HPをご確認ください。
- \*上記以外にも既往症をお持ちのお客様は、 ご予約時にお知らせくださるよう、お願いいたします。
- \*星野リゾート スパでは年齢制限を設けております。 全てのトリートメントメニューは18歳以上から承っております。

主(リトリートメントメーユーは10級以上からから(わりより。

ボディトリートメントメニューの一部は、16歳以上から承っております。

\*トリートメント開始の24時間前より、100%のキャンセル料を頂戴いたします。

# HOSHINOYA SPA MENU



## Oil Treatment Body

## 憩 [KEI] <Body Treatment>

90min ¥23,000

The signature body treatment of HOSHINOYA Karuizawa SPA for invigoration and relaxation. You may choose oil with favorite flavor.

## 元 [GEN] 〈Body Treatment〉

90min \(\frac{1}{2}\)3.000

It is a treatment that works on your back and shoulders. It will relieve mental and physical tension caused by daily fatigue.

## 暖 [DAN] 〈Hot Stone Body Treatment〉

90min ¥28,360

A genuinely unique experience using warmed basalt and volcanic rock from Mt.Asama. You will feel warmth from the smooth stones.

## 優 [YU] <u>〈Seasonal Body Treatment〉</u>

90min ¥28.360

A seasonal oil treatment using steamed herbal ball of Japanese traditional medicinal herbs.

\*Indicated time is for the spa treatment only.

It will take about 40 minutes more for the consultation

before and after the treatment and changing clothes and so on.

For more details, please feel free to ask us.

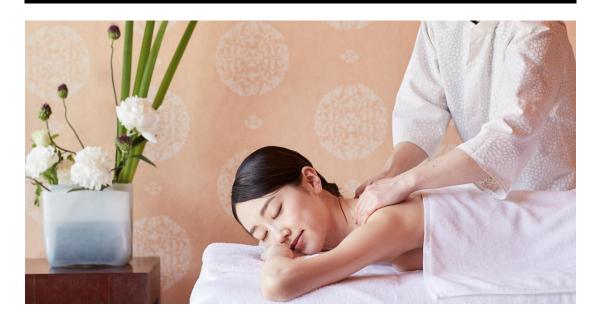
\*Service Charge are not included in the price above.

\*100% cancellation charge will be applied

if you cancel the booking less than 24 hours in advance of a scheduled reservation.

\*Prenatal massage is available for pregnant women (between 16th and 28th weeks)

## HOSHINOYA SPA MENU



### © Facial and Body Treatment

寬 [KAN] 90 minutes \(\forall 24,000\)

#### Back, legs, arms, chest, scalp, face (cleansing + oil treatment)

Treatment of the face and whole body approached with a gentle touch. In addition to the body oil treatment, the face is treated with argane oil and skin care of Japanese harbel extract. It invites you to dive into a deep relaxation state. This menu includes facial cleansing.

煌 [KŌ] 90 minutes ¥29,700

<u>Back, legs, arms, chest, scalp, face (cleansing + gel treatment + mask>)</u>

Following the body treatment, the face is treated by using Hoshino Onsen hot spring water to condition the skin. Dry care by using moisturizing gel treatment. A gel treatment and mask containing borage extract will leave your skin moisturized. The treatment is full body treatment including the face.

- \*Prenatal massage is available for pregnant women (between 16th and 28th weeks)
- \*Indicated time is for the spa treatment only.

It will take about 40 minutes more for the consultation before and after the treatment and changing clothes and so on. For more details, please feel free to ask us.

- \*Service Charge are not included in the price above.
- \*100% cancellation charge will be applied

if you cancel the booking less than 24 hours in advance of a scheduled reservation.

# HOSHINOYA SPA MENU

## **O**Massage

We offer highly therapeutic massages by nationally certified staff.

Massages help relieve tension and stress.

#### 90 minutes course

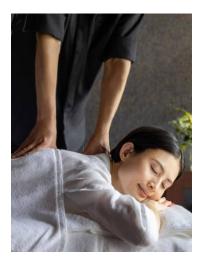
¥20,900

Massage applies pressure to various point of your body's surface according to your needs.

#### 60 minutes course (Only in room) ¥13,200

A full body massage by a professional. HOSHINOYA SPA therapist in your room

\*Last reservation time: 11PM



## · Prenatal Massage

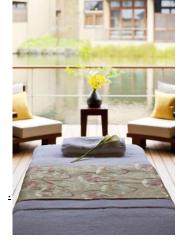
Massage carefully relieves the tiredness of the body during pregnancy. The treatment for women between 16th and 27th weeks of pregnancy are possible

#### 90 minutes course

¥20,900

#### 60 minutes course (Only in room) ¥13,200

\*Last reservation time: 11PM



<sup>\*</sup>Prenatal massage is available for pregnant women (between 16th and 28th weeks)

It will take about 40 minutes more for the consultation before and after the treatment and changing clothes and so on. For more details, please feel free to ask us.

if you cancel the booking less than 24 hours in advance of a scheduled reservation.

<sup>\*</sup>Indicated time is for the spa treatment only.

<sup>\*</sup>Service Charge are not included in the price above.

<sup>\*100%</sup> cancellation charge will be applied

# Regarding HOSHINOYA SPA Reservation

Hoshino Resorts SPA facilities are for relaxation purposes. Guests with health concerns by any illnesses or who visit the hospital on a regular basis may be denied entry to our facilities regardless of permissions from their doctors.

We kindly ask that you read the following carefully.

Guests with the following conditions will not be able to receive treatment and Massage from us.

- Are less than 16 weeks OR more than 28 weeks into pregnancy (Guests who are more than 16 weeks but less than 28 weeks into pregnancy may still be denied entry to our facilities depending on their conditions on the day of treatment.)
- With pains, swollen injuries, or wounds (sprains, bone fractures, back pain, dislocation, burns, cuts, etc.)
- · With severe visceral diseases, illnesses or injuries currently under treatment
- With diseases and injuries currently under observation, scratches (including traffic accidents)
- Experienced surgery less than a year ago (including caesarean section endoscopic surgeries)
- · With fever and headache, nausea, abdominal pain, diarrhea
- · With swelling caused by illnesses, or with lymphedema
- · With pain or swelling from dental treatment

Guests with the following conditions may be provided with an adjusted menu or refused treatment. Please speak to us when making a reservation.

- · Severe varicose veins
- Allergies
- · For those seeking oil treatment but with sunburn
- For those seeking oil treatment but have trouble sleeping for an extended period of time facing up or down
- For those seeking oil treatment but with skin diseases, skin inflammation, swelling, or an itchy skin
- · For those wishing to use our facial menu but experienced a surgery less than a year ago
- For those wishing to use our facial menu but experienced tooth extraction less than 6 months ago
- For those wishing to use our swimming pool or hot spring menus but with diseases involving the circulatory system, respiratory system, or the urological system
- \* Our maternity menus vary from facility to facility. For details, please visit the homepage of the facility you are about to visit or confirm with us when making a reservation.
- \* Please kindly notify us at the time of reservation should you have medical conditions other than those listed above.
- \* Hoshino Resorts SPA has an age limit. All treatment menus are available for those of 18 years of age or above. Certain body treatment menus are available for those of 16 years of age or above.
- \* A cancellation fee of 100% will be charged should the cancellation occur less than 24 hours in advance of a scheduled reservation.